



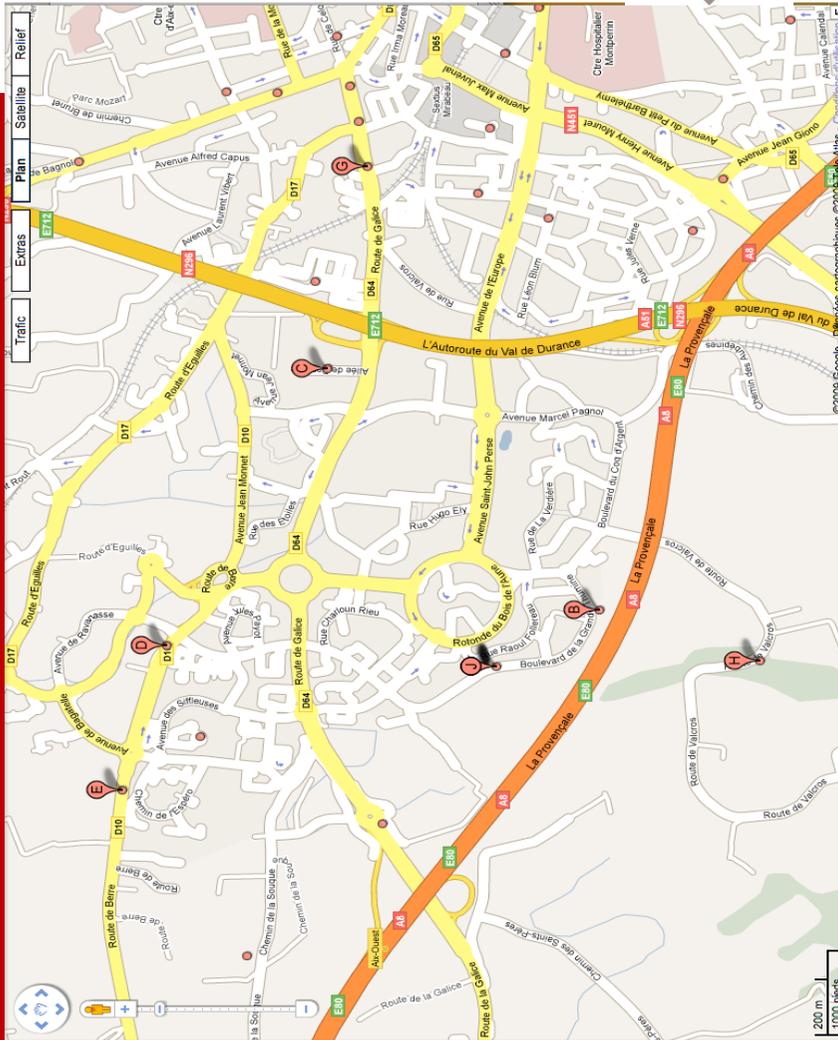
# COLLOQUE INTERNATIONAL DE SCIENCES DU JUDAÏSME

## LES JUIFS EN PROVENCE

Lundi 13 et mardi 14 février 2012

Suivi d'un **ATELIER**  
**SUR LES JUIFS EN PROVENCE**

Mercredi 15 février 2012



**MMSH**  
Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme  
Salle Paul-Albert Février  
5, rue du Château de l'Horloge  
**AIX-EN-PROVENCE**  
**FRANCE**

### Comité scientifique

- Emmanuèle CAIRE
- Philippe CASSUTO
- Jean-Marc CHOURAQUI
- Gilles DORIVAL
- Pierluigi LANFRANCHI
- Joseph RIVELIN
- Edouard ROBBERECHTS



Bar-Ilan University  
אוניברסיטת בר-אילן



**13:30 Accueil et enregistrement des participants**

**13:45 Inauguration du colloque : allocutions d'ouverture**

**Brigitte MARIN (Directrice de la MMSH)**

**Emmanuèle CAIRE (Directrice du CPAF)**

**Michael EHRLICH (Université Bar Ilan)**

**14:00 -15:30 1ère séance**

### **LES FONDEMENTS MEDIEVAUX**

**Modérateur :** Noël COULET (TELEMME)

**14:00-14:25**

**L'établissement des Juifs en Provence au Moyen Age (A)**

Shlomo SPITZER (Université Bar Ilan)

**14:25-14:50**

**Les Juifs de Marseille au XIIe siècle (A)**

Shlomo H.PICK (Université Bar Ilan)

**14:50-15:15**

**Le complexe hébraïque de la rue Barralerie à Montpellier : nouvelles recherches archéologiques autour du mikvé (XIIIe-XIVe siècles)**

Andreas HARTMANN VIRNICH, Christian MARKIEWICZ (LA3M)

**15:15-15:30 DISCUSSION**

**15:30 -15:45 PAUSE**

(A) = en Anglais

(H) = en Hébreu

AMU Aix-Marseille Université

CNRS Centre National de la Recherche Scientifique

CPAF Centre Paul-Albert Février

IECJ Institut interuniversitaire d'Etudes et de Culture Juives

IREMAM Institut de Recherches et d'Etudes sur le Monde Arabe et Musulman

LA3M : Laboratoire d'Archéologie Médiévale et Moderne en Méditerranée

TELEMME Unité Mixte de Recherches, Temps, Espaces, Langages, Europe Méridionale, Méditerranée

## MERCREDI 15 FEVRIER 2012

**10:15-11:45 2ème séance**

### A) LES GRANDS PENSEURS

**Modérateur** : Elimelech WEISTREICH (Université de Tel-Aviv)

**10:15-10:40** Contradictions et étrangetés dans l'enseignement de Rabbi Abraham ben David de Posquières et les manières de les résoudre (H)  
Meïr GRUZMAN (Université Bar Ilan)

**10:40-11:05** L'influence de « Le secret du Seigneur est pour ceux qui le craignent » dans la doctrine de Rabbi Abraham ben David de Posquières sur les règles de droit (*Halakhah*) classiques et modernes (H)  
Shimon GOLAN ( Université Bar Ilan)

**11:05-11:30** Les mathématiques chez Gersonide (1288-1344)  
Ely MERZBACH (Université Bar Ilan)

**11:30-11:45** DISCUSSION

**10:15-11:45 2ème séance**

### B) RECHERCHES LITTERAIRES (Salle 7)

**Modérateur** : Katell BERTHELOT (CPAF, CNRS)

**10:15-10:40** A propos de la réception du commentaire de Rashbam sur la Torah par les commentateurs provençaux entre les XIIe et XIVe siècles (H)  
Jonathan JACOBS (Université Bar Ilan)

**10:40-11:05** *Pas au-delà de la mer* : la poésie hébraïque profane au Moyen Age en Provence - sa place et sa spécificité (H)  
Uriah KFIR (Université Ben Gourion)

**11:05-11:30** Un modèle français dans la Science du Judaïsme : Israël LEVI et le renouvellement de la recherche talmudique  
Dan JAFFE (CPAF)

**11:30-11:45** DISCUSSION

**CONCLUSION et CLOTURE de L'ATELIER**

**Joseph RIVELIN**

## LUNDI 13 FEVRIER 2012

**15:45 -17:45 2ème séance**

### APERCUS DES XIIIe ET XIve SIECLES

**Modérateur** : Danièle IANCU-AGOU (Nouvelle Gallia Judaïca, CNRS)

**15:45-16:10**

De la Provence à la terre d'Israël : les périple de Rabbi Samuel ben SIMON

Michael EHRLICH (Université Bar Ilan)

**16:10-16:35**

De la Provence à la terre d'Israël : le Rabbin Echteri Haparhi et les toponymes bibliques (A)

Aaron DEMSKY (Université Bar Ilan)

**16:35-17:00**

Quelques nouvelles considérations sur le quartier juif médiéval d'Aix-en-Provence au XIVe siècle

Noël COULET (TELEMME)

**17:00-17:25**

Gratia et amor. Les relations de crédit entre juifs et chrétiens à Marseille au XIVe siècle

Juliette SIBON (Centre universitaire J.F. CHAMPOLLION d'Albi)

**17:25-17:45** DISCUSSION

**17:45-18:00 PAUSE**

18:00 -19:30 3ème séance

**LA FIN DU MOYEN AGE**

**Modérateur** : Pierluigi LANFRANCHI (IECJ, CPAF, AMU)

**18:00-18:25**

A propos des différentes versions du rituel de prière dans le judaïsme provençal - ancien et nouveau (H)

Meir RAFFELD (Université Bar Ilan)

**18:25-18:50**

Mercanti ebrei nel Mediterraneo : scambi commerciali fra Provenza, Catalogna et Sardegna fra XIV e XV secolo

Cecilia TASCA (Université de Cagliari)

**18:50-19:15**

Les élites lettrées juives et néophytes de Provence (1430-1530)

Danièle IANCU-AGOU (Nouvelle Gallia Judaica, CNRS)

**19:15-19:30 DISCUSSION**

**ATELIER SUR LES JUIFS EN PROVENCE**  
organisé par Joseph RIVELIN (Université Bar Ilan)

**08:30-10:30 1ère séance**

**A) HALAKHAH**

**Modérateur** : Aaron DEMSKY (Université Bar Ilan)

**08:30-08:55** L'association en Provence - entre obligation et propriété (H)  
Itzhak BRAND (Université Bar Ilan)

**08:55-09:20** Le statut de la petite enfance dans la Loi juive : entre Maïmonide et Rabbi Abraham ben David de Posquières (H)  
Israël GILAT (Université de Netanyah)

**09:20-09:45** La raison de l'interdiction de la consommation de certaines légumineuses à Pâque selon le *Sefer Hamenouhah* et son lien avec l'agriculture médiévale (H)  
Abraham OFIR SHEMESH (Centre universitaire d'Ariel)

**08:30-10:30 1ère séance**

**B) FAMILLE KIMHI (Salle 7)**

**Modérateur** : Dan JAFFE (CPAF, CNRS)

**08:30-08:55** Le *Chequel Haqodech* de Joseph Kimhi : poésie gnomique et épigrammes dans la Provence médiévale (XIIe siècle) (H)  
Nili SHALEV (Université Ben Gourion)

**08:55-09:20** Exégète et linguiste - la conception de l'accord du nombre chez Rabbi David Kimhi (H)  
Ayelet SEIDLER (Université Bar Ilan)

**09:20-09:45** La position de Rabbi David Kimhi face à des expressions polysémiques dans la Bible (H)  
Jonathan GROSSMAN (Université Bar Ilan)

**09:45-10:00 DISCUSSION**

**10:00-10:15 PAUSE**

**MARDI 14 FEVRIER 2012**

**17:30-19:30 8ème séance**

**LA PENSEE JUIVE AU CŒUR DES NATIONS**

**Modérateur** : Rella KUSHELEVSKY (Université Bar Ilan)

**17:30-17:55**

A propos du débat entre Maïmonide et Rabbi Abraham Ben David de Posquières sur les principes de la foi et la définition de l'hérésie (A)

Shai WOZNER (Université de Tel-Aviv)

**17:55-18:20**

La position du Meïri à propos des relations entre Israël et les Nations et son impact sur la pensée rabbinique contemporaine (H)

Eliezer DON-YEHIYA (Université Bar Ilan)

**18:20-18:45**

La gloire du témoignage : à propos de la signification théologique et éthique du témoin (A)

Hanoch BEN-PAZI (Université Bar Ilan)

**18:45-19:10**

Le legs de Jules Isaac : une nouvelle approche de la vérité et du vivre ensemble ?

Edouard ROBBERECHTS (IECJ, CPAF, AMU)

**19:10-19:30 DISCUSSION**

**CONCLUSION et CLOTURE**

**Du COLLOQUE**

**Edouard ROBBERECHTS, Directeur de l'IECJ**

**MARDI 14 FEVRIER 2012**

**08:30-10:30 4ème séance**

**HISTOIRE DE LA HALAKHAH**

**Modérateur** : Joseph SALMON (Université Ben Gourion)

**08:30-08:55** Les caractéristiques d'un groupe de documents attribués à Rabbi Aaron Hacoheh de Narbonne, l'auteur du *Orhot Hayim* (H)  
Joseph RIVELIN (Université Bar Ilan)

**08:55-09:20** Les éléments de négociabilité dans la Loi juive en Provence (A)  
Elimelech WESTREICH (Université de Tel-Aviv)

**09:20-09:45** Les livres des Sages provençaux dans les *responsa* de Sages d'Afrique du Nord au XVe siècle  
Aminoah NOAH (Université de Tel-Aviv)

**09:45-10:10** Les reflets des débats entre Rabbi Abraham ben David de Posquières et Rabbi Zerahyah Halevy dans les écrits de Rabbi Khalifa ben Malka Shlomo ELKAYAM (Université Ben Gourion)

**10:10-10:30 DISCUSSION**

**10:30-10:45 PAUSE**

**10:45-12:15 5ème séance**

**LINGUISTIQUE ET EXEGESE CHEZ LES KIMḤI**

**Modérateur** : Hanokh BEN-PAZI ( Université Bar Ilan)

**10:45-11:10** La tradition grammaticale chez les Kimḥi  
Philippe CASSUTO (IREMAM, AMU)

**11:10-11:35** L'incorporation de traditions rabbiniques dans le *Sefer Ha-chorachim* de Rabbi David Kimḥi (A)  
Naomi GRUNHAUS (Yeshiva University, USA)

**11:35-12:00** Le commentaire de Rabbi David Kimḥi sur les psaumes royaux (H)  
Amos FRISCH (Université Bar Ilan)

**12:00-12:15 DISCUSSION**

**MARDI 14 FEVRIER 2012**

**12:15-14:00 PAUSE DEJEUNER**

**14:00-15:30 6ème séance**

**APERCUS SUR L'EPOQUE MODERNE**

**Modérateur** : Jean-Marc CHOURAQUI (IECJ, CPAF, AMU)

**14:00-14:25**

Les originalités de l'histoire des Juifs d'Avignon et du Comtat à l'époque moderne

René MOULINAS (Université d'Avignon)

**14:25-14:50**

Predica coattiva : la prédication contrainte chez les « Juifs du Pape »

Jean PRIOL (Chercheur)

**14:50- 15:15**

Carpentras la juive au regard de ses consœurs (XVIIIe siècle)

Simone MREJEN-O'HANA (Nouvelle Gallia Judaica, CNRS)

**15:15-15:30 DISCUSSION**

**15:30PAUSE**

**MARDI 14 FEVRIER 2012**

**15:45-17:15 7ème séance**

**A) APERCUS SUR L'EPOQUE CONTEMPORAINE**

**Modérateur** : René MOULINAS (Université d'Avignon)

**15:45-16:10** Des Juifs oubliés : les pensionnaires de l'hôpital psychiatrique de Montperrin d'Aix-en-Provence (1852-1943)

Christiane DEROBERT (Université de Toulon)

**16:10-16:35** 1889 : mémoire, usages et actualité de la Révolution française en Provence dans les célébrations rabbiniques du Centenaire

Jean-Marc CHOURAQUI (IECJ, CPAF, AMU)

**16:35-17:00** Les Juifs en Provence pendant la seconde guerre mondiale

Renée DRAY-BENSOUSSAN (TELEMME)

**17:00-17:15 DISCUSSION**

**17:15-17:30 PAUSE**

**15:35-17:25 7ème séance**

**B) LITTÉRATURE (Salle 101)**

**Modérateur** : Philippe CASSUTO (IREMAM, AMU)

**15:35-16:00** *Hibour Yafeh Mehayechoua* : sa réception en Achkenaze par l'intermédiaire de la Provence : une étude de la *tuniquie rayonnante* (A)

Rella KUSHELEVSKY (Université Bar Ilan)

**16:00-16:25** Rabbi Abraham Ben David de Posquières : entre exégèse et *juridiction* (H) Yeshayahu MAORI (Université de Haifa)

**16:25-16:50** Le livre *Malmed Hatalmidim* de Rabbi Jacob Anatoli : entre sermon et philosophie (H)

Shaul REGEV (Université Bar Ilan)

**16:50-17:15** Entre le yiddish et le judéo-provençal : *Le retour cyclique de l'écrivain juif soviétique Natan Zebrah*

Ber KOTLERMAN (Université Bar Ilan)

**17:15-17:25 DISCUSSION**

**17:25-17:30 PAUSE**